



**III REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO DEL PROYECTO RED DE  
INFORMACIÓN Y DATOS DEL PACÍFICO SUR PARA EL APOYO A LA  
GESTIÓN INTEGRADA DEL ÁREA COSTERA (SPINCAM)  
CPPS/COI/GOBIERNO DE FLANDERS  
Santa Marta, Colombia, 9-10 de noviembre de 2010**



**INFORME DE LA REUNIÓN  
(BORRADOR)**

## I. INTRODUCCIÓN

La Secretaría Ejecutiva del Plan de Acción para la Protección del Medio Marino y Áreas Costeras del Pacífico Sudeste convocó a la III Reunión del Grupo Directivo del Proyecto Red de Información y Datos del Pacífico Sur para el Apoyo a la Gestión Integrada del Área Costera (SPINCAM) CPPS/COI/Gobierno de Flanders, que se llevó a cabo en la ciudad de Santa Martha, Colombia, del 9 al 10 de noviembre de 2010.

La reunión se realizó en cumplimiento de la Actividad 13/10 del Programa de Trabajo 2009, aprobado mediante la Decisión N° 11 de la XVI Reunión de la Autoridad General del Plan de Acción del Pacífico Sudeste (enero de 2010), y en implementación de las actividades programadas en el marco del Proyecto SPINCAM. El objetivo principal de esta reunión fue evaluar los avances de la primera fase del Proyecto SPINCAM en referencia a redes nacionales de información y datos, desarrollo de los indicadores nacionales y regionales, y definir aspectos de carácter administrativo relativos al proyecto (cronograma, presupuesto) y el futuro del proyecto.

## II. PARTICIPANTES

En la reunión participaron 24 personas incluyendo delegados de los Puntos Focales Nacionales y Técnicos del Proyecto SPINCAM, coordinadores nacionales IODE, el Coordinador Regional de ODINCARSA, representantes del Gobierno de Flanders, de UNESCO-COI y de CPPS. La lista completa de participantes se incluye como Anexo 1.



## III. ORGANIZACIÓN DE LA REUNIÓN

La reunión se inició luego de un breve ceremonia de inauguración en la que dieron la bienvenida Julian Barbieri por COI, Héctor Soldi por CPPS, Jesús Garay por INVEMAR y Rudy Herman representante del Gobierno de Flanders.

Previamente se había acordado que Colombia asumiría la presidencia de la reunión, en la persona del Sr. Jesús Garay. El Presidente puso a consideración la Agenda de la Reunión misma que fue adoptada por los participantes. La Agenda se incluye como Anexo 2.

#### **IV. RESUMEN DEL PROYECTO, DECISIONES DE LA II REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO Y PRINCIPALES LOGROS ALCANZADOS**

Carmen Morales de COI quien hizo revisión del proyecto, objetivos, resultados alcanzados, dificultades y lecciones aprendidas. Se destacó la importancia de los criterios para la selección de indicadores y el formato de fichas basado en el manual de indicadores de COI. Revisó también las decisiones tomadas en la II Reunión del Comité Directivo en octubre pasado en Lima. Así mismo resaltó la necesidad identificar a las personas adecuadas entre las instituciones nacionales y reforzar las redes nacionales.

#### **V. REVISIÓN DEL PAQUETE DE TRABAJO 2 (WP 2) ACTIVIDADES, PRODUCTOS E HITOS (DOCUMENTO PLAN DE TRABAJO WP2)**

A continuación Ariel Troisi, coordinador de ODINCARSA, revisó las actividades del paquete de trabajo 2. Recalcó la importancia de construir una capacidad nacional en manejo de datos oceanográficos SIG y mapeo, y señalando que la gestión de datos es una cuestión transversal. Revisó el proceso de recopilación de datos y desarrollo de indicadores. Destacó la importancia del manejo de la información y la coordinación entre las instituciones nacionales SPINCAM y de manejo de datos oceanográficos.

Con respecto al motor para el uso de metadata en el proyecto, recomendó el uso del software geonetwork (fuente abierta) y usar los canales apropiados para aprovechar los cursos de capacitación del IODE.

##### *Presentaciones nacionales sobre el WP 2.*

Chile. Carlos de la Massa explicó que la Subsecretaría de Marina, PFN SPINCAM, es ahora parte de la Subsecretaría para las fuerzas Armadas. Dio una breve introducción de la nueva institucionalidad alrededor de la gestión del borde costero en Chuke. Propone celebrar un contrato con una modalidad de consultoría con CPPS para viabilizar los fondos correspondientes a la primera parte del proyecto SPINCAM. Incluyó en su presentación las experiencias y lecciones aprendidas del terremoto de febrero pasado en Chile, la cual incluyó entre otras cosas la creación de grupos multisectoriales para apoyo cartográfico y para el intercambio de información y datos. Sugiere incorporar un indicador de riesgo costero en el proyecto SPINCAM (estado de prevención del peligro a fenómenos naturales). Destacó la integración de información y el desarrollo de criterios para el uso del borde costero, zonificación, mapas de riesgo, planes reguladores, promulgar una política del borde costero, favorecer una ocupación transversal a la costa, planes maestro de reconstrucción del borde costero, entre otras.

Destacó que durante la emergencia se creó un comité para el manejo de datos e información, cuya base fue el grupo organizado bajo el proyecto SPINCAM. En resumen, la creación de redes permitió dar una respuesta rápida a la situación presentada.

Los participantes resaltaron la importancia de capitalizar las experiencias de Chile.

Perú. Entre las actividades desarrolladas está la formación del subgrupo nacional de manejo de datos e información del proyecto SPINCAM. Hay un subgrupo de trabajo para el apoyo al proyecto SPINCAM que la integran numerosas instituciones nacionales. La red nacional de administración de datos e información, es un grupo que se ha reunido 7 veces en el año. Se espera pronto cumplir con todas las actividades pendientes del proyecto y enviar un nuevo informe a CPPS.

La representante de DNH brindó información sobre las actividades que realizan y la forma en que están organizadas las bases de datos oceano-metereológicos. Se han designado al coordinado IODE y la coordinación de información marina. DNH es el centro y manejo de datos en el marco del proyecto SPINCAM acordado por el Grupo Nacional de Manejo

Costero. Así mismo es la institución líder en cuanto al manejo de los datos. Se está elaborando el directorio de especialistas en el país y se está considerando una red para el intercambio de datos vía intranet. Finalmente presentó una tabla de requerimiento de capacitación.

Ecuador. Han participado al menos 10 instituciones nacionales en el proceso. Se han realizado hasta la fecha 4 talleres con instituciones nacionales. En marzo se creó un comité nacional de coordinación del proyecto SPINCAM. Se identificaron las necesidades de capacitación.

Colombia. Se han realizado tres talleres nacionales para la creación de redes nacionales de administradores de datos e información. Se seleccionaron 11 indicadores, que incluyen los 5 indicadores regionales. Se cuenta con acuerdos interinstitucionales y se construyó un directorio nacional de instituciones y expertos. Se identificaron las necesidades de entrenamiento. También se revisó la arquitectura nacional de datos, basado en el sistema nacional de intercambio de datos. Se reconoció que existen problemas de intercomparabilidad entre la información generada por las instituciones y hay que trabajar en estandarización. Existe además en Colombia una institución que maneja indicadores nacionales a la cual contribuirá SPINCAM. En total hay alrededor de 300 indicadores que el país tiene que reportar. Se ha hecho un ejercicio para no duplicar esfuerzos.

Con respecto a la reunión de metadatos se acordó usar el software libre Geonetwork y realizar previamente una capacitación sobre esta herramienta. Colombia se ofreció para hospedar este curso de cinco días y además proporcionar al instructor. El curso de Geonetwork se realizará a finales de enero. Los candidatos deben ser gente que trabaja con datos de elementos biológicos y oceanográficos, y se propuso que venga uno del PFN y otro del centro de manejo de datos IODE.

## **VI. REVISIÓN DEL PAQUETE DE TRABAJO 3 (WP 3) ACTIVIDADES, PRODUCTOS E HITOS**

Magali Valencia de CPSS presentó el marco de referencia de indicadores, revisó el avance general del proyecto, evaluación y resultados. A continuación los países hicieron nuevamente presentaciones sobre este tópico.

### *Presentaciones nacionales sobre el WP 3.*

Chile. Con respecto a los indicadores nacionales seleccionados, se informó que el proyecto ha tenido efectos positivos en la experiencia chilena luego del terremoto, pues ha ayudado a la gobernanza local, crear bases de confianza multisectorial y a optimizar en general el uso del borde costero en Chile. Mostró información del Geoportal de información geoespacial. Se resaltó la coordinación interinstitucional realizada pero se reconoce que no se ha avanzado con el desarrollo de los indicadores nacionales. Se pretende contratar un consultor para terminar esta fase. El proyecto ayudará mejorar la calidad de la información a los tomadores de decisión. Se propone terminar en marzo con el trabajo atrasado. Se decide que Chile se concentre en los cinco indicadores regionales con el compromiso de entregarlos en enero, no obstante seguirán desarrollando el resto de indicadores hasta marzo.

Perú. Presentó un informe de la primera fase una vez que se terminaron de realizar las fichas metodológicas regional (biodiversidad) y regionales. No se han recibido respuestas de otros países sobre este indicador regional. Con respecto a los productos entregados, aún falta complementar cierta información que en estos momentos se está trabajando.

Ecuador. Revisó los indicadores nacionales desarrollados, proceso en que participaron diferentes instituciones nacionales. Han tenido problemas con la información que no está

desagregada para reflejar solo la zona costera. Han terminado la ficha que corresponde al indicador regional responsabilidad de Ecuador (AMCP).

Colombia. Ha desarrollado 11 indicadores. Mostró un ejemplo de la información contenida en las fichas de los indicadores y la metodología de cálculo. Se ha difundido la experiencia colombiana en el desarrollo de indicadores en diferentes foros internacionales y además a través del sistema de información ambiental colombiana.

Panamá. Informo de las gestiones y actividades con otras instituciones que ayudaron a identificar los cuatro indicadores nacionales a desarrollar. Se ha formado en Panamá un directorio multisectorial llamado red nacional de manejo costero integrado. Se informó sobre los avances en la elaboración de las fichas y las fechas en que se realizarán las reuniones para terminar las fichas que faltan.

## **VII. REVISIÓN DEL PAQUETE DE TRABAJO 4 (WP 4) ACTIVIDADES, PRODUCTOS E HITOS:**

Se realizan presentaciones nacionales para que cada país solicite a los demás la información que hace falta para transmitir a sus técnicos en los países la información que se necesita para desarrollarlo.

A Continuación los países revisaron el avance que han tenido en desarrollar el indicador regional que les correspondía (WP 4), las dificultades encontradas, propuestas de modificación en el cálculo y la retroalimentación que han tenido de los demás.

Chile: Instrumentos de planificación y gestión marino costera.

Perú: Biodiversidad.

Ecuador: AMCP

Colombia: Calidad de agua.

Panamá: dinámica poblacional.

## **VIII. REVISIÓN DEL PLAN DE TRABAJO CRONOGRAMA Y PRESUPUESTO DE SPINCAM**

Carmen Morales presentó el Plan de Trabajo revisado con base a las discusiones de la reunión en el que se establecieron fechas concretas para entrega de información faltante y las actividades por desarrollar durante el año. También se priorizó el desarrollo de los indicadores regionales que deben estar terminados el 30 de enero de 2011, pues esta información se requiere para continuar varias actividades de capacitación y planificación del proyecto.

A continuación Julián Barbieri presentó un cuadro con el presupuesto revisado que fue finalmente acordado con los participantes.

El Plan de Trabajo y el presupuesto del proyecto se incluyen en el Anexo 3 de este informe.

## **IX. DECISIONES**

La III Reunión del Comité Directivo SPINCAM adoptó las siguientes decisiones:

*Fortalecimiento de Capacidades*

- Aceptar la propuesta de COI de realizar un curso de entrenamiento del software Geonetwork para el manejo de metadata se llevará a cabo en Bogotá, Colombia, la última semana de enero. Asistirán dos personas por país. Los Puntos Focales Nacionales en coordinación con los Coordinadores IODE identificarán a los candidatos y comunicarán al Coordinador de ODINCARSA antes del 30 de noviembre próximo, quien a su vez coordinará el curso con CPPS, COI y el PFN SPINCAM de Colombia.
- Aceptar la propuesta de COI de realizar un curso sobre el desarrollo de atlas oceánico, organizado y financiado por IODE. El curso se lo realizará en Guayaquil en la oficina de CPPS
- Los PNF SPINCAM identificarán del programa de entrenamiento del IODE los cursos en los cuales desean participar (específicamente entrenamiento sobre aspectos relacionados con el Proyecto SPINCAM), hasta el 30 de noviembre próximo.
- Los PFN SPINCAM en coordinación con los Coordinadores IODE Identificarán a los candidatos para entrenamiento al menos con dos meses de anticipación, y comunicarán los nombres a las secretarías de CPPS y COI.

#### *Paquete de Trabajo 1: Coordinación*

- Solicitar a los PFN SPINCAM la lista actualizada de instituciones nacionales y puntos de contacto.
- Aprobar el nuevo Plan de Trabajo y Presupuesto.
- Los países que no han terminado las actividades de la primera fase deberán finalizarlas a la brevedad posible y entregar el informe a CPPS en 30 de noviembre próximo, con excepción de Chile que lo hará en marzo de 2011.

#### *Paquete de Trabajo 2. Gestión de Datos*

- Crear un grupo de trabajo técnico sobre metadata compuesto por los coordinadores nacionales IODE y el representante de ODINCARSA para coordinar las actividades sobre la materia vía correspondencia. ODINCARSA coordinará este grupo.
- El taller sobre metadatos se llevará a cabo la primera semana de marzo en Lima. ODINCARSA/IODE en colaboración con CPPS organizarán el taller. La persona que está llevando a cabo el trabajo sobre gestión de datos de este paquete de trabajo será uno de los participantes en este taller. Además participarán una persona del Punto Técnico Nacional junto con una de las personas entrenadas en el taller de Geonetwork. Un representante de ICAN será invitado a participar en el taller de metadata a fin de iniciar las discusiones técnicas sobre el atlas.
- Operativizar los grupos nacionales sobre gestión de datos e información, los mismos que incluirán a los centros nacionales de datos (NODC), coordinadores IODE y Puntos Focales Técnicos del proyecto. En la medida de lo posible, los NODC asumirán la responsabilidad de ser el centro nacional de datos SPINCAM.
- Usar Geonetwork para el manejo de datos espaciales georreferenciados.
- Poner más énfasis en la gestión de información a través de una mejor interacción de los PFN SPINCAM y los coordinadores IODE para el manejo de información así como en la identificación, manejo y distribución de bibliografía pertinente a los objetivos del proyecto.

#### *Paquete de trabajo 4. Indicadores regionales, diseminación y comunicación*

- Los Puntos Focales Nacionales reportarán sobre las hojas metodológicas de los indicadores regionales hasta el próximo 15 de diciembre.

- Las hojas metodológicas completas de los indicadores regionales serán enviadas hasta el 30 de enero 2011.
- Cada PFN SPINCAM nominará a las personas responsables para desarrollar sus respectivos indicadores regionales.
- Usar el indicador regional sobre áreas marinas y costera protegidas como piloto. Los países deberán proporcionar los shapen files de las AMP en formato KML. Se hará una etapa de validación.
- Encargar a la Secretaría Ejecutiva del Plan de Acción del Pacífico Sudeste presentar las recomendaciones del Grupo Directivo SPINCAM a la próxima Reunión de la Autoridad General del Plan de Acción (Convención de Lima).
- El PFN SPINCAM de Chile ofreció hospedar el Simposio SPINCAM, sujeto a confirmación.

## **X. CLAUSURA**

En una breve ceremonia de clausura, los representantes de CPPS, COI y del Gobierno de Flanders agradecieron a los participantes por el esfuerzo realizado para implementar el proyecto, reconociendo los avances realizados. También agradecieron a INVEMAR por el apoyo a la organización del evento.

**ANEXO 1**  
**LISTA DE PARTICIPANTES**





### III REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO SPINCAM Santa Marta - Colombia, 9 y 10 de noviembre de 2010

#### LISTA DE PARTICIPANTES

##### CHILE

Nombre : **Carlos de la Maza Urrutia**  
Institución : Subsecretaría de Marina – Min. Defensa Nacional  
Cargo : Secretario Técnico Comisión Nacional del Uso del Borde Costero (CNUBC)  
Dirección : Villavicencio 364, Piso 15, Santiago  
Teléfono : (52-02) 7266753, Móvil (569) 89035159  
E-mail : [cdelamaza@defensa.cl](mailto:cdelamaza@defensa.cl)

Nombre : **Pedro Valderrama**  
Institución : DIRECTEMAR-Chile  
Cargo : Jefe Servicio Medio Ambiente Acuático  
Dirección : Errázuriz 357, Valparaíso  
Teléfono : 563 66099830  
Fax : 563 66099830  
E-mail : [pvalderrama@directemar.cl](mailto:pvalderrama@directemar.cl)

##### COLOMBIA

Nombre : **Jesús Garay**  
Institución : Instituto Investigaciones Marinas y Costeras (INVEMAR)  
Cargo : Sub-Director Científico  
Dirección : Cerro Punta Betin – Santa Marta, Colombia  
Teléfono : 575 4328600/314 5926807  
Fax : 575 4328600  
E-mail : [jgaray@invemar.org.co](mailto:jgaray@invemar.org.co)

Nombre : **Pilar Lozano Rivera**  
Institución : Instituto Investigaciones Marinas y Costeras (INVEMAR)  
Cargo : Jefe Línea Análisis Integrado - GEZ  
Dirección : Cerro Punta Betin – Santa Marta, Colombia  
Teléfono : 575 4328600 Ext. 122  
Fax : 575 421 1191  
E-mail : [plozano@invemar.org.co](mailto:plozano@invemar.org.co)

Nombre : **Andrea Ramírez**  
Institución : Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial (MAVDT)  
Cargo : Profesional Dirección Ecosistemas  
Dirección : Calle 37 N° 8 – 40, Piso 4, Bogotá  
Teléfono : (571) 332 3400 Ext. 2490  
Fax : (571) 332 3457  
E-mail : [aramirez@minambiente.gov.co](mailto:aramirez@minambiente.gov.co)

Nombre : **Efraín Rodríguez**  
Institución : Centro de Investigaciones Oceanográficas e Hidrográficas del Pacífico– Centro Control Contaminación del Pacífico (CCCP)  
Cargo : Coordinador Nacional de Datos Oceanográficos IODE-ODINCARSA  
Dirección : Vía al Morro, Capitanía de puerto. Tumaco – Nariño - Colombia  
Teléfono : (57 2) 7272637  
Fax : (57 2) 7272637  
E-mail : [erodriguez@dimar.mil.co](mailto:erodriguez@dimar.mil.co)

Nombre : **Milton Gabriel Puentes Galindo**  
Institución : Dirección General Marítima – Centro Control Contaminación del Pacífico (CCCP)  
Cargo : Director Científico AMIZ-CCCP  
Dirección : Capitanía de Puerto de Tumaco – Nariño - Colombia  
Teléfono : (571) 2200490 ext. 2704  
E-mail : [mpuentes@dimar.mil.co](mailto:mpuentes@dimar.mil.co); [milpuentes@gmail.com](mailto:milpuentes@gmail.com)

## **ECUADOR**

Nombre : **Nelson Zambrano**  
Institución : Ministerio de Ambiente (MAE-SGMC)  
Cargo : Director de Gestión y Coordinación Marina y Costera  
Dirección : Av. Francisco de Orellana y Justino Cornejo. Piso 8. Edif. Gobierno zonal de Guayaquil  
Teléfono : (593) 683991  
Fax : (593) 684576  
E-mail : [giturralde@ambiente.gob.ec](mailto:giturralde@ambiente.gob.ec)

Nombre : **Gustavo Iturralde**  
Institución : Ministerio de Ambiente (MAE-SGMC)  
Cargo : Servidor Público 6  
Dirección : Av. Francisco de Orellana y Justino Cornejo. Piso 8. Gobierno zonal de Guayaquil  
Teléfono : (593) 683991  
Fax : (593) 684576  
E-mail : [giturralde@ambiente.gob.ec](mailto:giturralde@ambiente.gob.ec)

Nombre : **Othoniel Palacios**  
Institución : Instituto Oceanográfico de la Armada (INOCAR). Centro Ecuatoriano de Datos Marino – Costeros CENDO  
Cargo : Jefe de CENDO  
Dirección : Av. 25 de julio, Base Naval Sur - Guayaquil  
Teléfono : (593) 4 – 2481300 Ext. 2004-2003  
Fax : (593) 4 – 2485166  
E-mail : [palaciosc@inocar.mil.ec](mailto:palaciosc@inocar.mil.ec)

## **PANAMÁ**

Nombre : **José Simmonds**  
Institución : Instituto de Geociencias UNIPAN  
Cargo : Data Management/Modelling  
Dirección : Río abajo calle 3ra. Ciudad de Panamá

Teléfono : (507) 65172856 / 4454020  
E-mail : [tafiti07@yahoo.com](mailto:tafiti07@yahoo.com)

Nombre : **Rozío del Rozal Ramírez Santa María**  
Institución : Autoridad de Recursos Marítimos de Panamá (ARAP)  
Cargo : Jefa de Manejo Costero Integrado  
Dirección : Panamá, Vía Transistmica, Edif. Paso elevado  
Teléfono : (507) 511 6052  
Fax : (507) 511 6032  
E-mail : [rramirez@arap.gob.pa](mailto:rramirez@arap.gob.pa) / [rodelrozal@yahoo.com](mailto:rodelrozal@yahoo.com)

## **PERÚ**

Nombre : **Piero Villegas**  
Institución : Instituto del Mar del Perú (IMARPE)  
Cargo : Especialista-Coordinador Técnico Nacional Proyecto SPINCAM  
Dirección : Esquina Gamarra y General Valle, s/n, Chucuito, Callao  
Teléfono : (511) 6250800 ext 843  
E-mail : [pvillegas@imarpe.gob.pe](mailto:pvillegas@imarpe.gob.pe)

Nombre : **Godofredo Cañote**  
Institución : Instituto del Mar del Perú (IMARPE)  
Cargo : Director Ejecutivo  
Dirección : Esquina Gamarra y General Valle, s/n, Chucuito, Callao  
Teléfono : (511) 4299811  
E-mail : [imarpe@imarpe.gob.pe](mailto:imarpe@imarpe.gob.pe)

Nombre : **Carolina Loayza Aguilar**  
Institución : Dirección de Hidrografía y Navegación  
Cargo : Jefe CENDO-Perú  
Dirección : Gamarra 500 Chucuito – Callao  
Teléfono : (511) 6136764 Anexo 6462  
Fax : (511) 14202122  
E-mail : [sloayza@dhn.mil.pe](mailto:sloayza@dhn.mil.pe)

## **COMISIÓN OCEANOGRÁFICA INTERGUBERNAMENTAL (COI)**

Nombre : **Julian Barbieri**  
Institución : COI/UNESCO  
Cargo : Administrador de tareas de Secretaría  
Dirección : 1 Rue Miollis, 75732 París Cedex 15, Francia  
Teléfono : + 33 1 45 684065  
Fax : + 33 1 45685812  
E-mail : [j.barbieri@unesco.org](mailto:j.barbieri@unesco.org)

Nombre : **Carmen Morales Caselles**  
Institución : Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI-IOC)/UNESCO  
Cargo : Consultora  
Dirección : Rue Miollis 75732, Paris Cedex 15, Francia  
Teléfono : + 33 (0) 1 45 68 40 45  
E-mail : [c.morales-caselles@gmail.com](mailto:c.morales-caselles@gmail.com)

Nombre : **Cesar Toro**  
Institución : Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI-IOC)/UNESCO  
Cargo : Jefe de Oficina Regional IOCARIBE  
Dirección : Casa del Marques de Valdehoyos, Cartagena Centro-Colombia  
Teléfono : 57 5 6640955  
Fax : 57 5 6640288  
E-mail : [c.toro@unesco.org](mailto:c.toro@unesco.org)

Nombre : **Katie Campbell**  
Institución : IOCARIBE  
Cargo :  
Dirección : Marbella, Cartagena  
E-mail : [campbell\\_katie@hotmail.com](mailto:campbell_katie@hotmail.com)

### **GOBIERNO DE FLANDERS**

Nombre : **Rudy Hernan**  
Institución : Gobierno de Bélgica. Government of Flanders, Dept EWI  
Cargo : Representante de Flandes, Bélgica.  
Dirección : Koning Albert II-laan 35 bus 10, B-1030 Brussels, Belgium  
Teléfono : +32 2 553 60 01 – Mobile + 32 477 27 0313  
Fax : +32 2 553 60 07  
E-mail : [rudy.herman@ewi.vlaanderen.be](mailto:rudy.herman@ewi.vlaanderen.be)

Nombre : **Ann-Katrien Lescrauwaet**  
Institución : Gobierno de Bélgica.  
Cargo : Representante de Flandes, Bélgica.  
Dirección : Wandelaarkaai, 8400 Ostende  
Teléfono : Mobile + 32 475 493452  
E-mail : [annkatrien.lesrauwaet@vliz.be](mailto:annkatrien.lesrauwaet@vliz.be)

### **RED DE DATOS E INFORMACIÓN OCEANOGRÁFICA PARA EL CARIBE Y AMÉRICA DEL SUR (ODINCARSA/COI-IODE)**

Nombre : **Ariel Troisi**  
Institución : ODINCARSA/COI-IODE  
Cargo : Coordinador Regional en manejo de datos  
Dirección : Avenida  
Teléfono : + 54 11 4301 3091  
Fax : + 54 11 4301 3091  
E-mail : [atroisi@hidro.gov.ar](mailto:atroisi@hidro.gov.ar) / [ahtroisi@gmail.com](mailto:ahtroisi@gmail.com)

### **COMISIÓN PERMANENTE DEL PACÍFICO SUR (CPPS) PLAN DE ACCIÓN PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO MARINO Y ÁREAS COSTERAS DEL PACÍFICO SUDESTE**

Nombre : **Héctor Soldi Soldi**  
Institución : CPPS  
Cargo : Secretario General de la Comisión Permanente del Pacífico Sur y Secretario Ejecutivo del Plan de Acción  
Dirección : Complejo Albán Borja-Edif. Classic, 2do piso-Guayaquil, Ecuador

Teléfono : + 593 4 2221 199 ext: 102  
Fax : + 593 4 2221 201  
E-mail : [cpps\\_pse@cpps-int.org](mailto:cpps_pse@cpps-int.org)

Nombre : **Fernando Félix Grijalva**  
Institución : CPPS-Plan de Acción  
Cargo : Coordinador Técnico Regional del Plan de Acción del Pacífico  
Sudeste  
Dirección : Complejo Albán Borja-Edif. Classic, 2do piso-Guayaquil, Ecuador  
Teléfono : + 593 4 222 1202 ext: 114  
Fax : + 593 4 222 12 01  
E-mail : [cpps\\_pse@cpps-int.org](mailto:cpps_pse@cpps-int.org)

Nombre : **Magaly Valencia Avellán**  
Institución : CPPS-Plan de Acción  
Cargo : Asistente del Plan de Acción del Pacífico Sudeste  
Dirección : Complejo Albán Borja-Edif. Classic, 2do piso-Guayaquil, Ecuador  
Teléfono : + 593 4 222 1202 ext: 115  
Fax : + 593 4 222 12 01  
E-mail : [mvalencia@cpps-int.org](mailto:mvalencia@cpps-int.org)

# **ANEXO 2**

## **AGENDA DE LA REUNIÓN**



### III REUNIÓN DEL COMITÉ DIRECTIVO SPINCAM

Santa Marta, 9-10 de noviembre 2010

#### AGENDA BORRADOR

<i><b>martes, 9 noviembre 2010</b></i>		
<b>Hora</b>	<b>Actividad</b>	<b>Expositor</b>
<b>8:30-9:00</b>	<b>Inscripciones</b>	Participantes
<b>9:00-9:15</b>	<b>Inauguración</b>	Coordinadores del proyecto (CPPS + COI) Representante del Gobierno de Flanders
<b>9:15- 9:30</b>	<b>Organización de la reunión</b> 1) Elección de Presidente 2)Adopción de la Agenda	Plenaria
<b>9:30-10:00</b>	<b>Item 1: resumen del proyecto, decisiones de la II Reunión del Comité Directivo y principales logros alcanzados</b>	IOC
<b>10:00-11:00</b>	<b>Item 2: Revisión del Paquete de Trabajo 2 (WP 2) actividades, productos e hitos (documento plan de trabajo WP2:</b>  <b>Paquete de Trabajo 2: resumen, progreso y desafíos</b>  Presentaciones nacionales (10 min por país): Revisión de las actividades realizadas desde octubre 2009 (1.1 a 1.3) <i>1.1 Redes nacionales de administradores de datos e información</i> -Revisión de los Coordinadores IODE designados -Revisión de los NOCD SPINCAM designados -Revisión de los administradores de datos designados -Revisión de los administradores de información designados - Directorios nacionales de instituciones y expertos -Discusión sobre el desarrollo de redes nacionales de manejadores de datos e información <i>1.2 Necesidades de entrenamiento</i>	IOC, IODE  países
<b>11:00-11:15</b>	<b>Coffee break</b>	

11:15-12:30	<p><b>Item 2: Revisión del Paquete de Trabajo 2, actividades, productos e hitos: (cont):</b></p> <p><i>1.3 Validación de inventarios nacionales</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Arquitectura nacional de datos</li> <li>- Revisión del catálogo de tenedores de datos</li> </ul> <p><i>1.4 Planificación de la reunión sobre metadatos</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Quién debería participar</li> <li>- Qué se requiere de los países</li> <li>- Creación de metadatos en GeoNetwork</li> <li>- Fecha propuesta</li> </ul> <p><i>1.5 Establecimiento de un servicio de mapa/atlas en línea/</i></p> <p><i>1.6 Acuerdo de plan revisado del Paquete de Trabajo 2 (WP2)</i></p>	IODE/CPPS
12:30-14:00	<b>Almuerzo</b>	
14:00-15:30	<p><b>Item 3: Revisión del Paquete de Trabajo 3 (WP 3) actividades, productos e hitos:</b></p> <p>Resumen del Paquete 3</p> <p>Presentaciones nacionales (10 minutos/país)</p> <p>-revisión de las actividades realizadas desde Oct. 2009 (2.1 a 2.3)</p> <p><i>2.1 Revisión de las fichas técnicas de los indicadores nacionales con la metodología definida</i></p> <p><i>2.2 Cálculo de los indicadores</i></p> <p><i>2.3 Divulgación</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- materiales para el público en general</li> <li>- talleres para administradores locales</li> </ul> <p><i>2.4 Acuerdo del programa de trabajo revisado del WP3</i></p>	<p>CPPS</p> <p>países</p>
15:30-15:45	<b>Coffee break</b>	
15:45-17:30	<p><b>Item 4: Revisión del Paquete de Trabajo 4 (WP 4) actividades, productos e hitos:</b></p> <p><i>3.1 Revisión de las fichas técnicas de los indicadores regionales con la metodología definida</i></p> <p><i>3.2 Asociaciones con otras redes</i></p> <p><i>3.3 Materiales de divulgación</i></p> <p><i>3.4 Acuerdo del programa de trabajo revisado del WP4</i></p>	<p>CPPS</p> <p>países</p>
<b>Miércoles, 10 de noviembre 2010</b>		
9:00-10:00	<b>Item 5: Revisión del cronograma y presupuesto de SPINCAM</b>	Plenaria
10:00-11:00	<b>Item 6: Administración y Coordinación del Proyecto (WP1)</b>	Plenaria
11:00-11:15	<b>Coffee break</b>	
11:15-13:00	<b>Item 6: Revisión de los desafíos y éxitos del proyecto SPINCAM</b>	Plenaria
13:00-14:30	<b>Lunch</b>	



<b>14:30-16:30</b>	<b>Item 7: Posible seguimiento a SPINCAM; - Propuesta a Flanders</b>	Plenaria
<b>16:30-17:30</b>	<b>Item 8: Otros asuntos</b>	Plenaria
<b>17:30</b>	<b>Item 9: Clausura</b>	Plenaria

### **PARTICIPANTES**

- Coordinadores del Proyecto (CPPS-IOC)
- Representantes del Gobierno de Flanders
- Puntos Focales Nacionales SPINCAM
- Puntos Focales Técnicos Nacionales SPINCAM
- Representan de de ODINCARSA/IODE
- Coordinadores IODE (Administradores de Datos IODE)

**ANEXO 3**  
**PLAN DE TRABAJO REVISADO Y**  
**PRESUPUESTO PARA LA ETAPA**  
**FINAL**



Red de información y datos del Pacífico Sur para el apoyo a la gestión integrada del área costera  
CALENDARIO ACTIVIDADES – Octubre 2010

WP1. Coordinación –oct10		4to TRIMESTRE-2010	1er TRIMESTRE 2011	2do TRIMESTRE 2011	3er TRIMESTRE 2011	4to TRIMESTRE 2011
	Tercera Reunión del Comité Directivo ( Noviembre 2010, Santa Marta, Colombia)	9-10Nov				
	Evaluación final					
	Terminación del Proyecto					

WP2 . Manejo de datos e información- oct10		4to TRIMESTRE-2010	1er TRIMESTRE 2011	2do TRIMESTRE 2011	3er TRIMESTRE 2011	4to TRIMESTRE 2011
2	Identificar los parámetros relativos al indicador y la metodología <b>(Chile pendiente Marzo2011)</b>	Chile pendiente				
3	Identificar socios nacionales, proveedores de datos y gestores de la información	30 Nov				
4	Asegurar compromiso por parte de instituciones nacionales	30 nov				
5	Identificar usuarios y los productos requeridos por los usuarios	30 nov				
6	Identificar el coordinador institucional SPINCAM y técnica de los puntos focales técnicos (MD, MI) para cada país	30 nov				
7	Identificar las necesidades nacionales en cuanto a capacidades, producir un plan de formación	30 nov				
8	Preparar el directorio nacional de instituciones y expertos	30 nov				
9	Reuniones con el organismo de coordinación nacional SPINCAM (gestión de datos e información)	30 nov				
10	Acordar el plan de trabajo WP2	30 nov				
11	Identificar la arquitectura de los datos nacionales SPINCAM (modelo 1,2,3) utilizados por los países	30 nov				
12	Identificar Centros Nacionales de Datos SPINCAM	30 nov				
13	Preparar catálogo de datos disponibles (por cada institución asociada)	30 nov				
14	Identificar la estructura de metadata usada por cada institución asociada	30 nov				

	Curso Geonetwork en Bogotá: informar sobre candidatos (2) antes del <b>30 Noviembre</b>		4ta semana de enero		
15	Identificación de la estructura de metadatos utilizados por cada institución asociada (según corresponda)		15 febrero		
16	Reunión Regional para adoptar la estructura de metadatos unificado + estandarización de parámetros ( Lima, Perú, 2 personas/país: 1PFNT+1Experto (formado en cursos))		1ra semana de marzo		
17	Ponerse de acuerdo sobre la estructura de metadatos unificado (perfil) - compatible con las normas internacionales + parámetros estándares		1ra semana de marzo		
18	Poblar la base nacional de metadatos				
19	Seleccionar los conjuntos de datos adecuados para el procesamiento + alcance geográfico y la escala (las áreas deben ser comparables entre países)		1ra semana de marzo		
20	Establecer los centros proveedores de datos nacionales ODP (Ocean Data Providers)				
21	Preparar repositorio nacional de datos ODINCARSA/IODE MIM coordinators. <b>Informar 30 Nov las personas que trabajen en manejo de información</b>			30 abril	
22	Proceso de los conjuntos de datos y archivo: entrada necesaria de IODE sobre los modelos, las mejores prácticas y normas (ejemplos)				
	Curso sobre elaboración de Atlas ( <b>Guayaquil, Abril 2011. CPPS</b> )			1ra semana de abril	
23	Preparar los archivos shapefiles " <b>piloto</b> " (test con 1/2 indicadores) ( <b>Panamá flexible</b> )*			Mayo, 1/2 indicadores	
24	Acordar la tecnología de los mapas			En el curso de Atlas. Abril	
25	Preparar el prototipo de atlas nacional				
26	Identificar el anfitrión del atlas regional (Secretaría de la CPPS; seguimiento organizado por la COI / IODE)			Hecho	
27	Reunión Regional sobre el producto de los atlas / repositorios (lugar: por determinar)				Julio- Agosto
28	Probar la interoperabilidad de la base de metadatos				
29	Inicio repositorio regional				
30	Inicio Del servicio Del Atlas regional /portal de datos				

31	Reunión regional: evaluación de los resultados y planes futuros (sostenibilidad)					
	<b>WP3. Desarrollo de un marco de Indicadores Nacionales</b>	4to TRIMESTRE-2010	1er TRIMESTRE 2011	2do TRIMESTRE 2011	3er TRIMESTRE 2011	4to TRIMESTRE 2011
	Desarrollo de la metodología y formatos de los indicadores	30 de noviembre				
	Cálculo de los valores de los indicadores					
	Taller sobre hojas de datos e informe Estado de la Costa con responsables políticos					
	Producción de hojas de datos y el informe Estado de la Costa					
	Conferencia técnica política					
	Desarrollo de materiales de sensibilización pública sobre ICAM					
	Taller para actores locales					
	<b>WP 4. Indicadores regionales de ICAM, Comunicación, Difusión – Oct 2010</b>	4to TRIMESTRE-2010	1er TRIMESTRE 2011	2do TRIMESTRE 2011	3er TRIMESTRE 2011	4to TRIMESTRE 2011
	Retroalimentación con los responsables de indicadores regionales	15 de diciembre				
	Hoja de datos de indicadores regionales definida		30 de enero			
	Asociación con otras redes					
	Productos desarrollados					
	Fin de Proyecto - Conferencia Regional					

## PAQUETE DE TRABAJO 1 - Presupuesto

Actividades	Institución responsable	Presupuesto entregado (2008-Oct. 2010)	Presupuesto por entregar (Nov.10- Dec. 2011)
1. Primera reunión del Comité Directivo (junio 2008, Guayaquil, Ecuador)	CPPS/COI	21,870	
2. Segunda Reunión del Comité Directivo (octubre 2009, Lima, Perú)	CPPS/COI	11,000	
3. Tercera Reunión del Comité Directivo ( Noviembre 2010, Santa Marta, Colombia)	CPPS/COI		25,000 (CPPS) 16, 668
4. Consulta y Coordinación	COI	25,000	15,000
5. Coordinación - Viajes	COI, CPPS	30,000	3,800 (CPPS) 6,200
6. Asistencia técnica para equipos nacionales	COI/IODE	30,000	
7. Miscelaneos (comunicacion)	COI, CPPS	1,075	5300 (CPPS) 2025
<b>TOTAL USD</b>		<b>118,945</b>	<b>73,993</b>
		<b>192,938</b>	

## PAQUETE DE TRABAJO 2 – Presupuesto

Orden	Tarea	Institución responsable	Presupuesto entregado (2008-Oct. 2010)	Presupuesto por entregar (Nov.10- Dec. 2011)
1	Identificar 5 indicadores regionales e indicadores nacionales	Talleres		
2	Identificar los parámetros relativos al indicador y la metodología	Talleres		
3	Identificar socios nacionales, proveedores de datos y gestores de la información	Coordinadores nacionales		
4	Asegurar compromiso por parte de instituciones nacionales	Coordinadores nacionales / Representantes de alto nivel		
5	Identificar usuarios y los productos requeridos por los usuarios	Coordinadores Nacionales/ Dirs instits		
6	Identificar el coordinador institucional SPINCAM y técnica de los puntos focales técnicos (MD, MI) para cada país	Dir Instits		
7	Identificar las necesidades nacionales en cuanto a capacidades, producir un plan de formación : <ul style="list-style-type: none"> <li>- Curso de Entrenamiento en Sistema de Información Geográfica. Ostende (Mayo 2010)</li> <li>- Curso de entrenamiento en manejo de datos ( Sept. 2010)</li> <li>- Curso de entrenamiento en GEONetwork (Enero 2011, Colombia)</li> <li>- Curso sobre desarrollo de Atlas Regional (Marzo-Abril 2011, Guayaquil)</li> </ul>	Coordinadores nacionales/ Dirs instits IODE/ODINCARSA	2,515 (COI) 33,134 (COI)	18,351 (COI) IODE supported (to be confirmed)
8	Preparar el directorio nacional de instituciones y expertos	Puntos focales técnicos / administradores de información		
9	Reuniones con el organismo de coordinación nacional SPINCAM (gestión de datos e información)	Coordinador Nacional	5,000 (CPPS)	
10	Acordar el plan de trabajo WP2	Coordinador Nacional		
11	Identificar la arquitectura de los datos nacionales SPINCAM (modelo 1,2,3) utilizados por los países	Coordinador Nacional		

12	Identificar Centros Nacionales de Datos SPINCAM	Coordinador Nacional	5,000 (CPPS)	
13	Preparar catálogo de datos disponibles (por cada institución asociada)	Puntos focales técnicos	5,000 (CPPS)	
14	Identificar la estructura de metadata usada por cada institución asociada	Puntos focales técnicos	5,000 (CPPS)	
15	Identificar interoperabilidad – recomendaciones y discusiones sobre estructura de metadata unificada	Puntos focales técnicos/equipo IODE		
16	Reunión Regional para adoptar la estructura de metadatos unificado + estandarización de parámetros ( Lima, Perú, 2 personas/país: 1PFNT+1Experto (formado en cursos)) (1ra semana de marzo)	Contactos de técnicos nacionales para WP2 IODE/ODINCARSA CPPS		15,000 (CPPS)
17	Ponerse de acuerdo sobre la estructura de metadatos unificado (perfil) - compatible con las normas internacionales + parámetros estándares - --- Información solicitada de la COI / IODE ----- Nota: ODINCARSA: velará por los expertos IODE en los países involucrados, ya que también son socios ODINCARSA	Equipo técnico IODE		5,000 (COI)
18	Poblar la base nacional de metadatos	Punto focal nacional/Punto Focal Técnico		5,000 (COI)
19	Seleccionar los conjuntos de datos adecuados para el procesamiento + alcance geográfico y la escala (las áreas deben ser comparables entre países)	Punto focal tecnico/ administradores de datos		5,230 (COI)
20	Establecer los centros proveedores de datos nacionales ODP (Ocean Data Providers)	Punto focal técnico		15,000 (COI)
21	Preparar repositorio nacional de datos ODINCARSA/IODE con coordinadores de manejo de información (MIM). Informar 30 Nov las personas que trabajen en manejo de información	Punto focal técnico, administradores de información		5,000 (COI)
22	Proceso de los conjuntos de datos y archivo: participación de IODE sobre los modelos, las mejores prácticas y normas (ejemplos)	Administradores de datos	7,500 (CPPS)	
23	Preparar los archivos shapefiles “piloto” (test con 1/2 indicadores) (Panamá flexible)*	Punto focal técnico, administradores de datos		2,500 (COI)
24	Acordar la tecnología de los mapas	Coordinadores nacionales + Puntos focales técnicos		
25	Preparar el prototipo de atlas nacional	Puntos focales técnicos		30,000 (COI)
26	Identificar el anfitrión del atlas regional (Secretaría de la CPPS; seguimiento organizado por la COI / IODE)	Comité Directivo		5,000 (CPPS)
27	Inicio de repositorio regional	Puntos focales técnicos/		5,000 (COI)



		Centro regional		
28	Probar la interoperabilidad de la base de metadatos	Puntos focales técnicos/ Centro regional		
29	Reunión Regional sobre el prototipo de atlas / repositorios (lugar: por determinar)	Puntos focales técnicos/ Centro regional		17,500 (CPPS)
30	Inicio Del servicio Del Atlas regional /portal de datos	Puntos focales técnicos/ Centro regional		14,000 (COI)
31	Reunión regional: evaluación de los resultados y planes futuros (sostenibilidad)	todos		17,500 (CPPS)
<b>TOTAL USD</b>			<b>63,149</b>	<b>160,081</b>
			<b>223,230</b>	

**WP 2 (2011): COI / UNESCO dará fondos para actividades 17 a 25, 27 y 30 a través de organismos nacionales SPINCAM (pendiente de confirmación por SPINCAM PFN): \$ 18.346 / países**

### PAQUETE DE TRABAJO 3 - Presupuesto

Actividades	Presupuesto entregado (2008-Oct. 2010)	Presupuesto por entregar (Nov.10- Dec. 2011)
<b>1. Generar un marco de referencia metodológica para evaluar la eficacia de la gestión integrada de la zona costera a nivel nacional</b>		
- Taller Nacional para definir el marco de referencia y para evaluar los indicadores propuestos	20,000 (CPPS)	
- Inventario de datos (actualmente WP2)	0	
- Taller Nacional para validar los indicadores	15,000 (CPPS)	
<b>2. Desarrollo de la metodología y formatos comunes entre los países participantes para el cálculo de indicadores</b>		
- Definición de la metodología y formatos para el cálculo de indicadores	10,000 (CPPS)	
<b>3. Cálculo de los valores de los indicadores</b>		
- Cálculo de los valores de los indicadores	10,000 (CPPS)	
<b>4. Comunicar los resultados de los indicadores para un público amplio (no sólo especialistas)</b>		

- Taller técnico para definir las hojas de datos y el Informe del Estado de la costa, junto con los políticos		15,000 (CPPS)
- La producción de las hojas de datos y el Informe del Estado de la Costa		45,000 (CPPS)
- Conferencia Técnica Política		20,000 (CPPS)
<b>5. Diseño, producción y promoción de material educativo y de difusión para capacitación de la población</b>		
- Desarrollo de materiales de sensibilización del público sobre temas relacionados con ICAM		30,000 (CPPS)
- Taller con actores locales		17,500 (CPPS)
<b>TOTAL USD</b>	<b>55,000</b>	<b>127,500</b>
		<b>182,500</b>

**WP 3 (2011): CPPS elaborará contratos para WP3 a través de los Organismos Nacionales Encargados SPINCAM. \$ 25,500 / por país**

#### WORKPACKAGE 4 - Presupuesto

Actividades	Institución responsable	Presupuesto entregado (2008-Oct. 2010)	Presupuesto por entregar (Nov.10- Dec. 2011)
<b>1. Identification of common regional indicators</b>			
- Primer Taller Regional técnico (evaluación del conjunto original de indicadores a nivel regional sobre la base de los inventarios nacionales), Lugar: Perú	CPPS/IOC	20,000 (CPPS)	
- Segundo taller técnico regional para ultimar los indicadores regionales (incorporación de valores de los indicadores del conjunto común de indicadores) Lugar: Por determinar	CPPS/IOC	0	
<b>2. Difusión/ Comunicación</b>			
- Desarrollo y mantenimiento de web regional	CPPS	5,617 (COI)	8,359
- Ejercicio de inventario regional para identificar la información ICAM y los recursos disponibles en formato digital	CPPS/IOC	0	

- Traducción al español del Manual ICAM COI	IOC	9,356	
- Simposio Regional Symposium (Fin del Proyecto)	IOC, CPPS		40,000 (CPPS)
- Materiales de divulgación (folletos, carteles, CD, etc.)	IOC, CPPS	6,000 (CPPS)	8,400 (CPPS) 3,600 (COI)
<b>TOTALS USD</b>		<b>40,973</b>	<b>60, 359</b>
		<b>101,332</b>	

## PRESUPUESTO GENERAL

	Presupuesto entregado (2008-Oct. 2010)	Presupuesto por entregar (Nov.10- Dec. 2011)	TOTAL
<b>WP1</b>	<b>118,945</b>	<b>73,993</b>	<b>192,938</b>
<b>WP2</b>	<b>63,149</b>	<b>160,081</b>	<b>223,230</b>
<b>WP3</b>	<b>55,000</b>	<b>127,500</b>	<b>182,500</b>
<b>WP4</b>	<b>40,973</b>	<b>60, 359</b>	<b>101,332</b>
<b>TOTAL</b>	<b>278,067</b>	<b>421,933</b>	<b>700,000</b>